

Bibbia pi li picciriddri
presenta

La Prima Pasqua



Scritta da: Edward Hughes

Illustrata da: Janie Forest
Alastair Paterson

Adattata da: Lyn Doerksen

Tradotta da: Marco Agricola

Prodotta da: Bible for Children
www.M1914.org

©2021 Bible for Children, Inc.

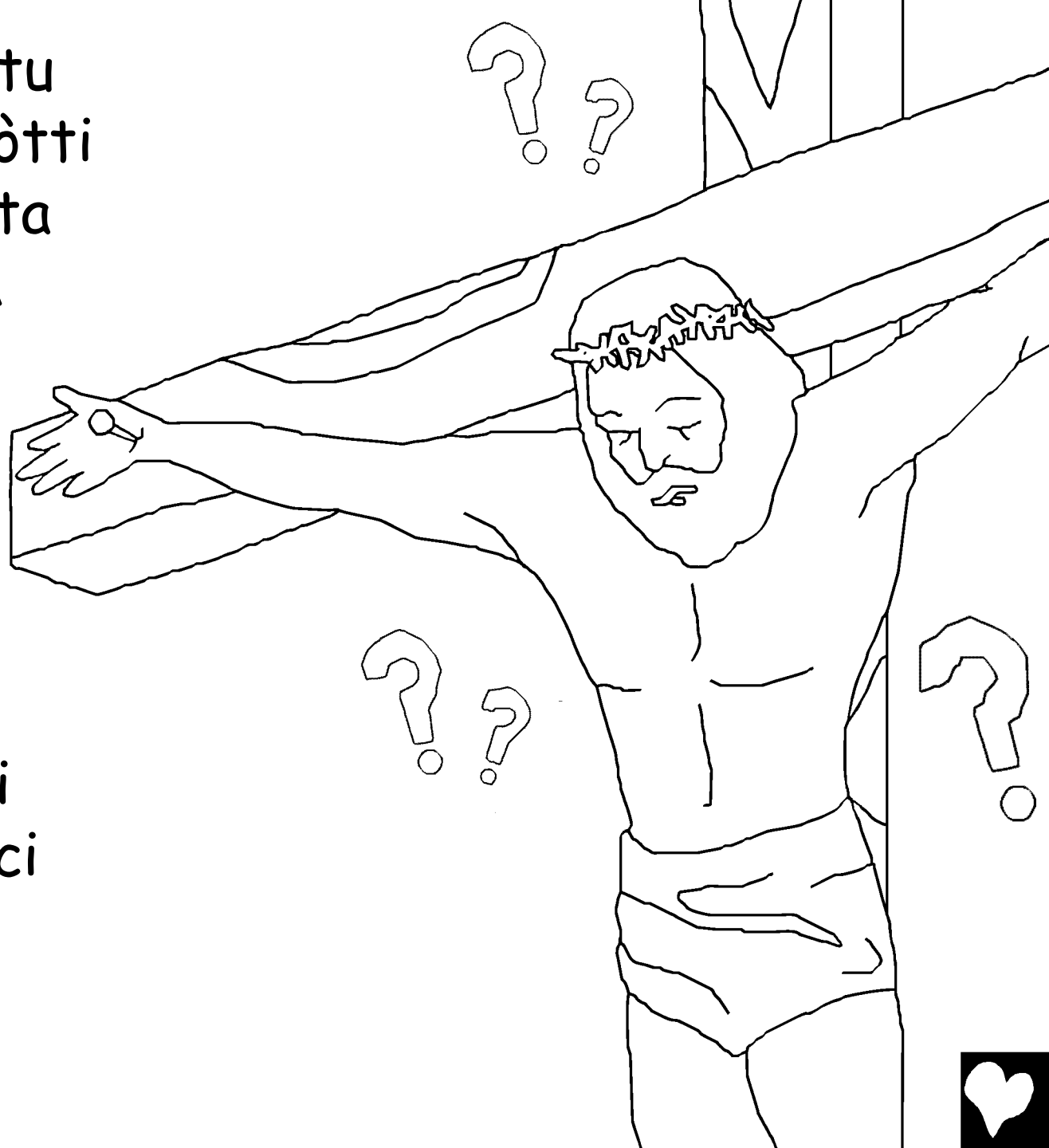
Licenza: É permessa la stampa e la riproduzioni
di li testi; vietata la vendita.



La fimmina si trovava
supra lu ciàncu di la
muntàgna chinu di
scrùsciu, l'occhi suoi
tristi taliàvunu na
scena brùtta brùtta.
La matri era Maria,
e stètti vicinu a lu
postu ùnni Gesù
fu appinnùtu
a na cruci.



Comu capitò tuttu
chistu? Comu pòtti
Gesù finìri na vita
cussì bella na na
manèra cussì
brutta? Comu
putèva Diu
pirmèttiri ca
lu Fìgghiu Suo
fussi appinnùtu
supra na cruci pi
mòriri? Gesù fici
òcca sbàgghiu?
Diu fallìu?



No! Diu nun ha fallùtu. Gesù
nun fici nessùnu sbàgghiu. Gesù
sapìva ca avìssi statu misu a
morti da uòmmuni tinti. Puru
quànnu Gesù era piccirìddru,
nu uòmmunu vècchiu di nomi
Simeoni dissi a Maria ca
la aspittàvunu iòrna tristi.



Òcca iòrnu prima ca
Gesù vinni ammazzàtu,
na fìmmina vinni e
abbìò nu profùmu supra
li pedi suoi. "Sta ittànnu
sordi" si lamintàvunu li discepoli.

"Ha fattu na bona opera," dissi Gesù. "L'ha
fattu pa sipultùra mia." Chi paròli strèusi!



Dopu chistu, Ggiuda, unu di
li dùrici discepoli di Gesù,
s'accurdò supra lu
trarimèntu di Gesù cu li
capi sacerdoti pi 30 pezzi
di argentu.



A la festa di la Pasqua ebraica,
Gesù àppi l'ultima mangiata cu li
discepoli suoi. Cuntò a iddi li cosi
bellissime di Diu e li cosi ca Iddu
avèva pirmìsu a chiddi ca lu
amàvunu. Poi Gesù resi a iddi lu
pani e nu càlici di spàrtiri. Pi
ricurdàri a iddi ca lu corpu di
Gesù e lu sàngu sui
àna statu dati
pi purtàri lu
pirdùnu di li
piccati.



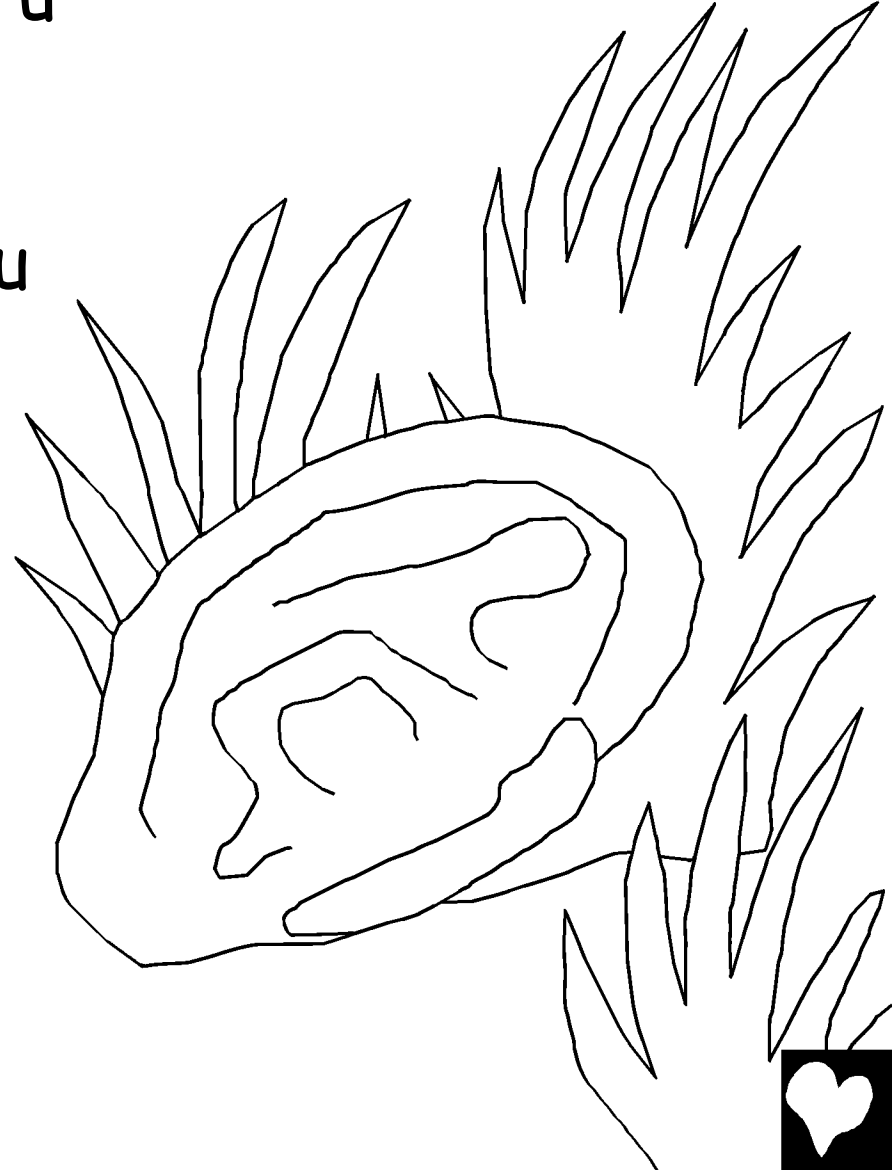
Dopu Gesù dissi a li amici ca avèva essiri trarùtu, e
ca avìssunu scappàtu. "Nun mi ni vàgghiu,"
nsullintàva Piètru. "Prima ca lu iàddu canta, mi
rinnegherai tri vòti," dissi Gesù.



Chiù tardu sa notti,
Gesù andò a priàri
no iardìnu di lu
Getsemani. "Patri
mìu," priò Gesù, "...
Passàssi stu càlici
di mèa, però sia
fatta la vuluntà
tua, no la mèa".



A 'ncuòrpu na fùdda caminàva
ni lu iardìnu, purtàti da Giuda.
Gesù nun fici forza, ma Piètru
tagghiò l'arìcchia di nu
uòmmunu. Tranquìllu, Gesù
tuccò l'arìcchia di l'uòmmunu
e lu guarì. Gesù sapèva
ca l'arrèstu suo era parti
di la divina volontà.



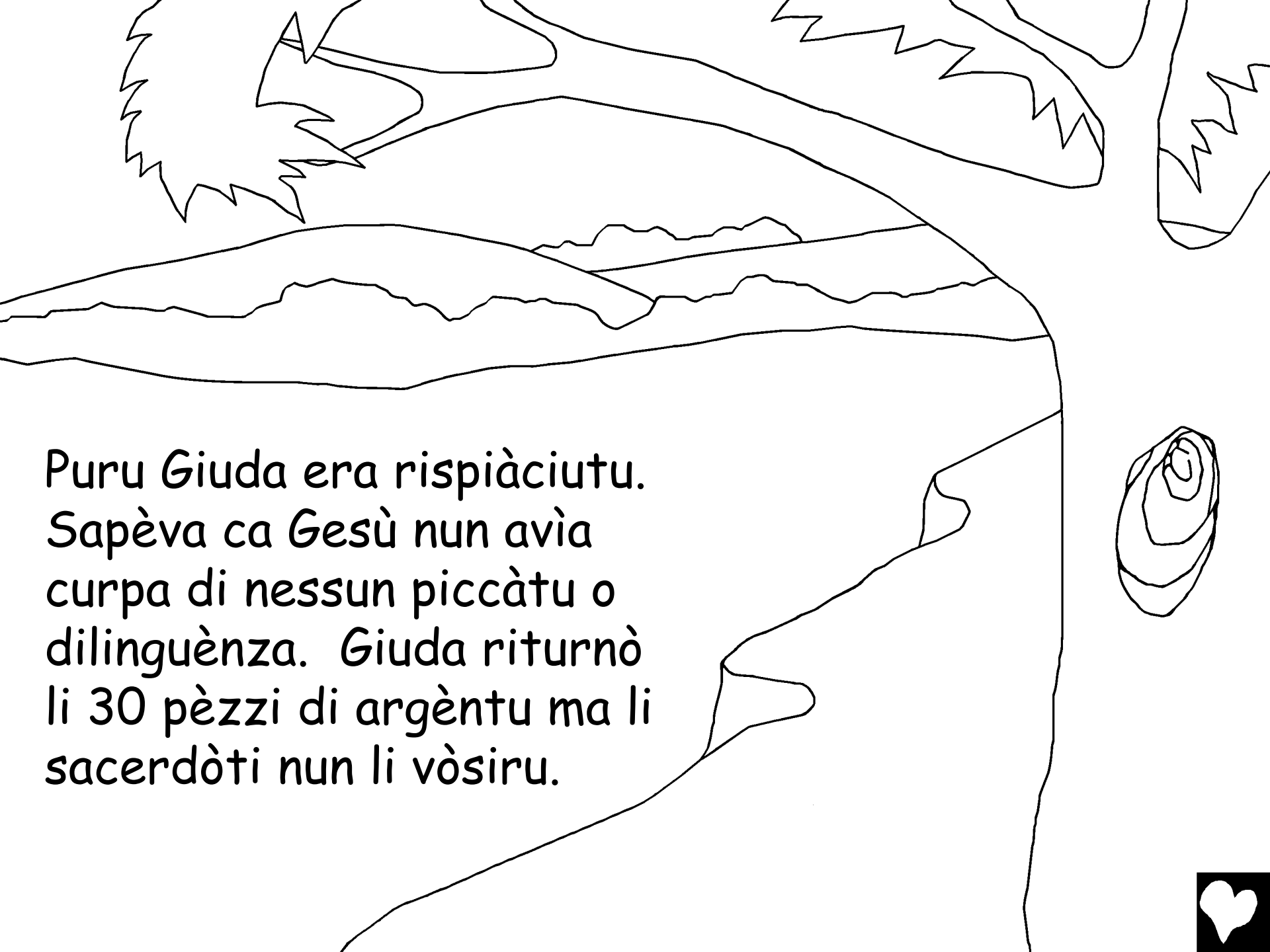
La fùdda purtò Gesù ni la casa di lu capu sacerdoti.
Duòcu, lu capu di l'ebrei dissi ca Gesù avìa a mòriri.
Ni li vicinànzi, Piètru stapèva
o càntu a lu fuòcu mentri
taliàva. Pi tri voti li
pirsùni taliàrunu Piètru
e ci dissiru, "Tu eri cu
Gesù!" E pi tri voti
Piètro su negò,
pròprio comu
Ggesù avìa
dittu. Piètru
addirittùra
giurò.



Chicchirichí

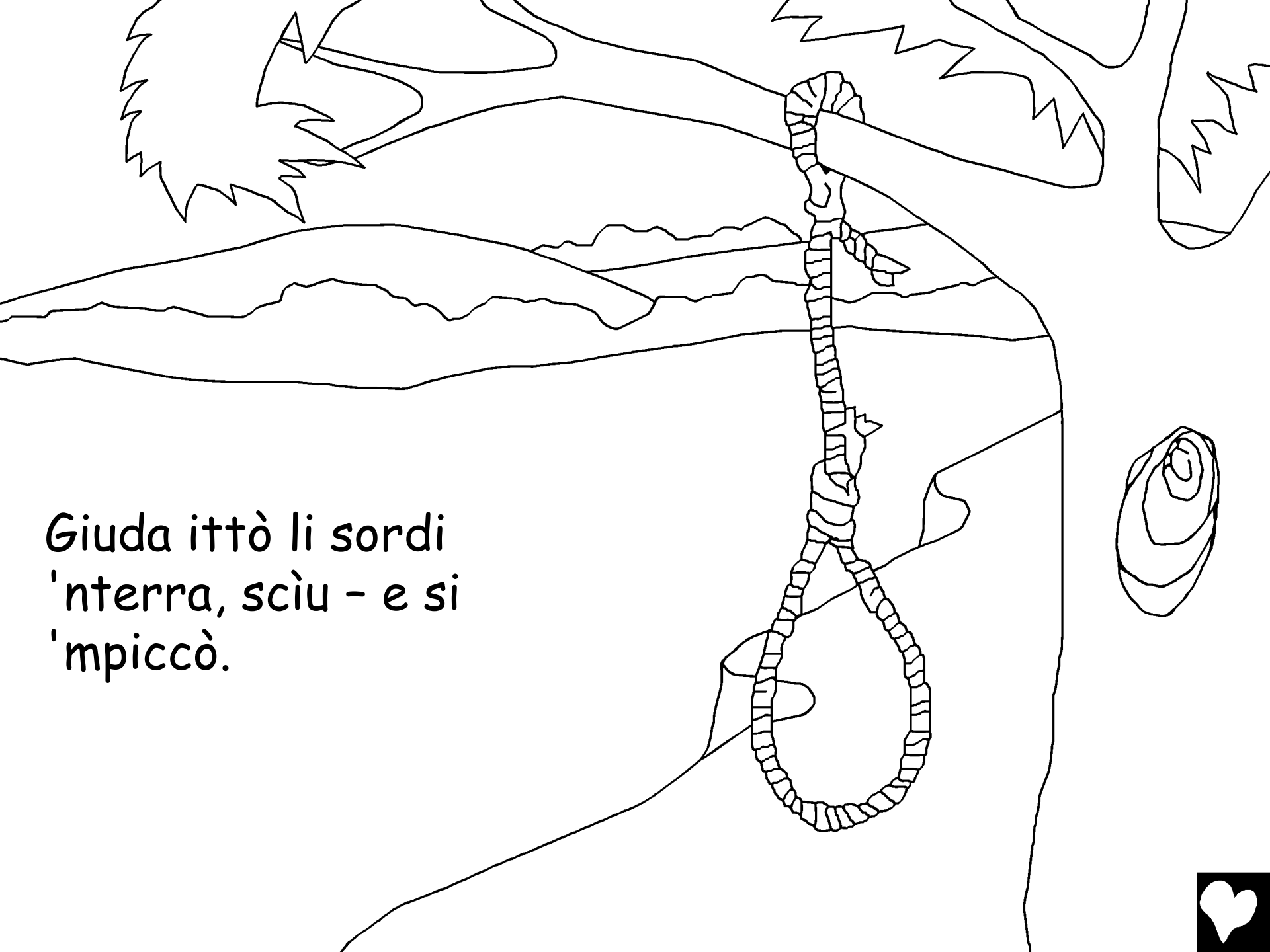
Pròpriu tànnu, lu iàddu
cantò. Parèva la vuci
di Diu pi Piètru.
Ricurdànnu li paròli di
Gesù, Piètru scattò a
chiàngiri amàru.





Puru Giuda era rispiàciutu.
Sapèva ca Gesù nun avìa
curpa di nessun piccàtu o
dilinguènza. Giuda riturnò
li 30 pèzzi di argèntu ma li
sacerdòti nun li vòsiru.





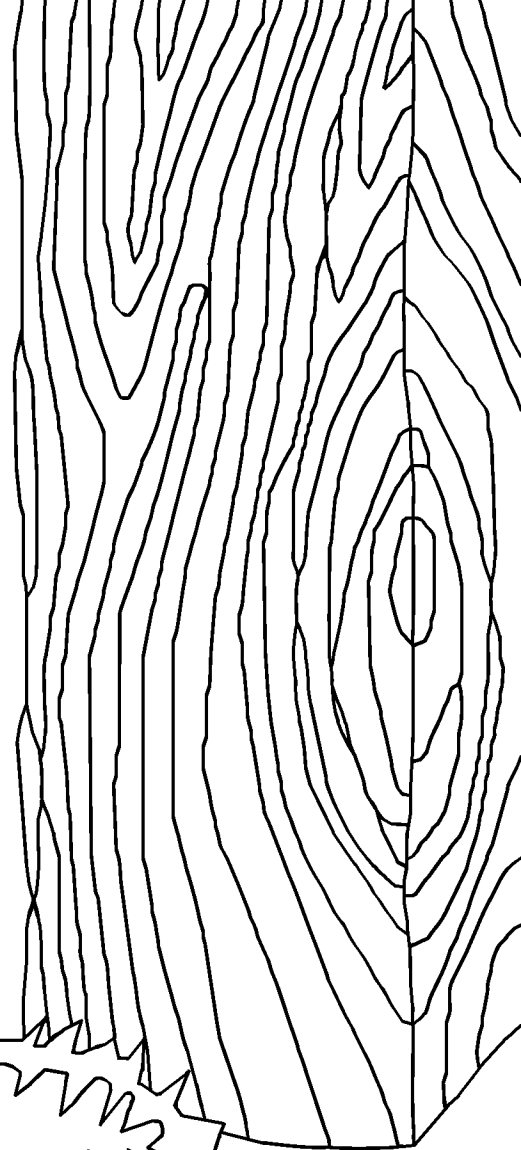
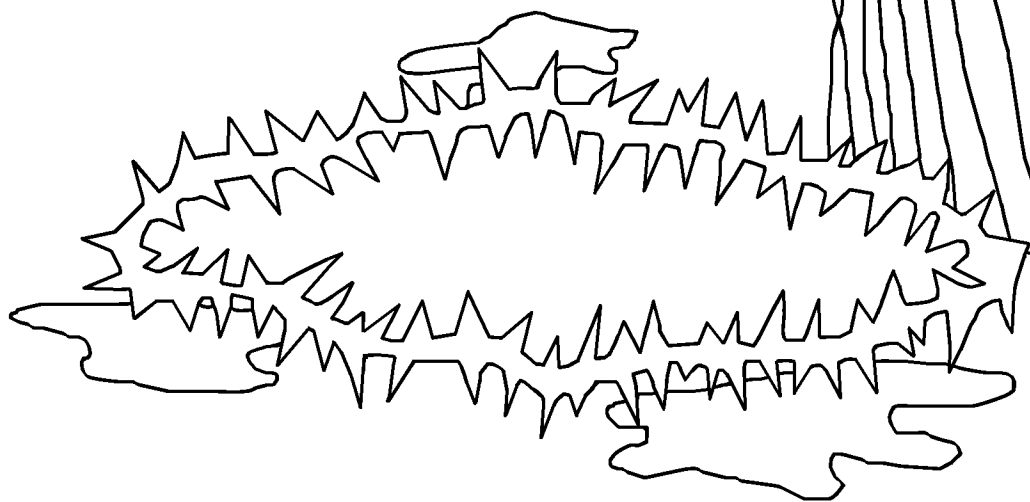
Giuda ittò li sordi
'nterra, sciu - e si
'mpiccò.



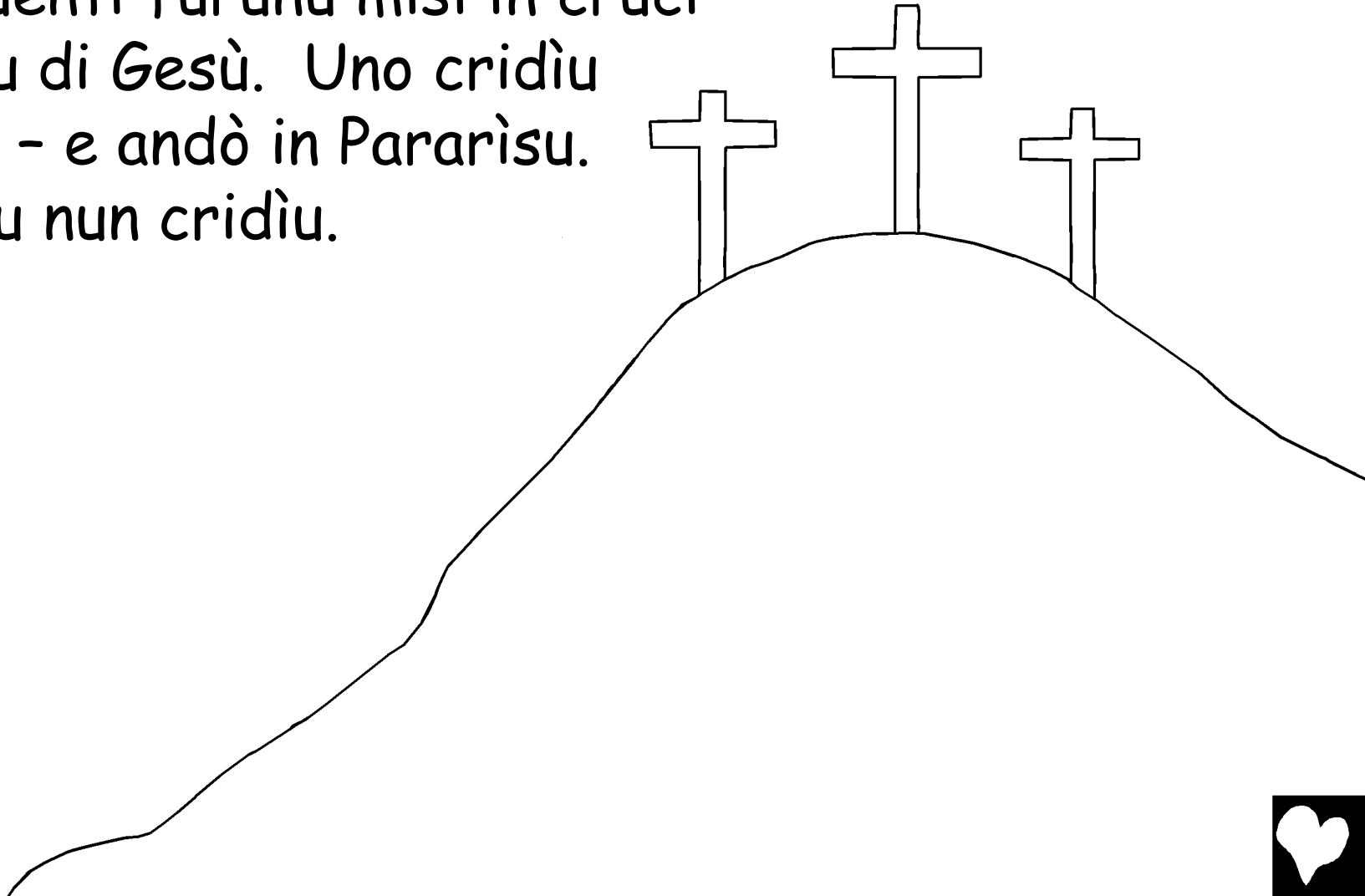
Li sacerdoti purtarunu Gesù
ravànzì a Pilatu, lu governatùri
Romanu. Pilatu dissi, "Nun àiu
truvàtu nessùna curpa na stu
uòmmunu." Ma la fùdda
continuàva a ittàri
vuci, "Mèttilu in cruci!
Mèttilu in cruci!"



A fini Pilatu s'arrinnìu, e sentenziò
ca Gesù avìa a mòriri supra la cruci.
Li surdàti cafuddàrunu Gesù, Ci
sputàrunu na facci, e Lu frustàrunu.
Fìciru na corona di spini longhi ca
tagghiàvunu e la mèsiru supra la
testa Sua. Poi lu appinnèrru cu li
chiòva supra a na cruci.



Gesù sapéva ca avìa mòriri cussì. Iddu sapèva ca la
morti Sua avìssi purtātu lu pirdùnu pi li piccatùri pi
chiddi ca mèttunu la pròpria firùcia ni Iddu. Dui
delinguènti fùrunu misi in cruci
o cantu di Gesù. Uno cridiu
a Gesù - e andò in Pararìsu.
L'àutru nun cridiu.



Dopu ùri di suffirènza, Gesù
dissi: "É fattu," e mòrsi. Lu
travàgghiu suo era finùtu.
L'amici Lu vurrucàrunu
na na tomba privàta.



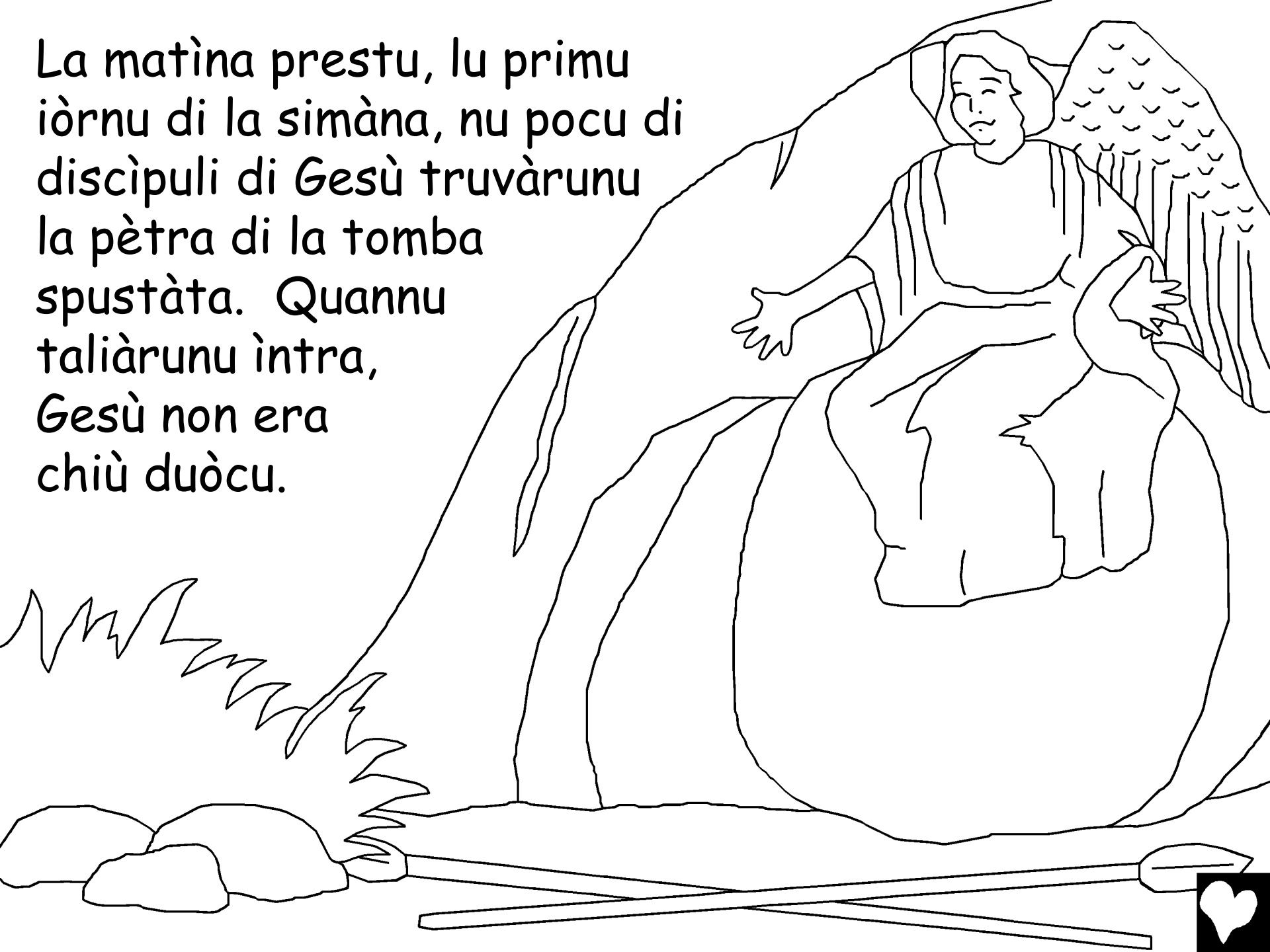
Allùra li surdàti romani
sigillàrunu e fìciru la
vàrdia a la tomba. Ora
nessuno putèva tràsiri
- o nèsciri.



Se chista avìssi statu la
fini di la storia, avìssi
statu cussì trìsti! Ma
Diu fici occaccòsa di
magnificu. Gesù non
stèsi intra la tomba.




La matina prestu, lu primu
iòrnu di la simàna, nu pocu di
discìpuli di Gesù truvàrunu
la pètra di la tomba
spustàta. Quannu
taliàrunu intra,
Gesù non era
chiù duòcu.



Na fimmina chiangèva davanti a
la tomba. Gesù ci cumpariù!
Idda andò cu cuntintizza a
diciraccìllu a li àutri discipuli.
"GESÙ É VIVU! GESÙ É
RISUSCITÀTU!"





Gesù andò prestu a li discìpuli, e ammusciò a
iddi li manu sui pirtusiàti da li chiòva. Era
veru. **GESÙ ERA VIVU!** Pirdunò Piètru pi
avèllu rinnegàtu, e dissi a li discìpuli suoi di
cuntàri a tutti di Iddu. Poi turnò ni lu Cielu
di ùnni avìa vinùtu lu primu Natàli.



La Prima Pasqua

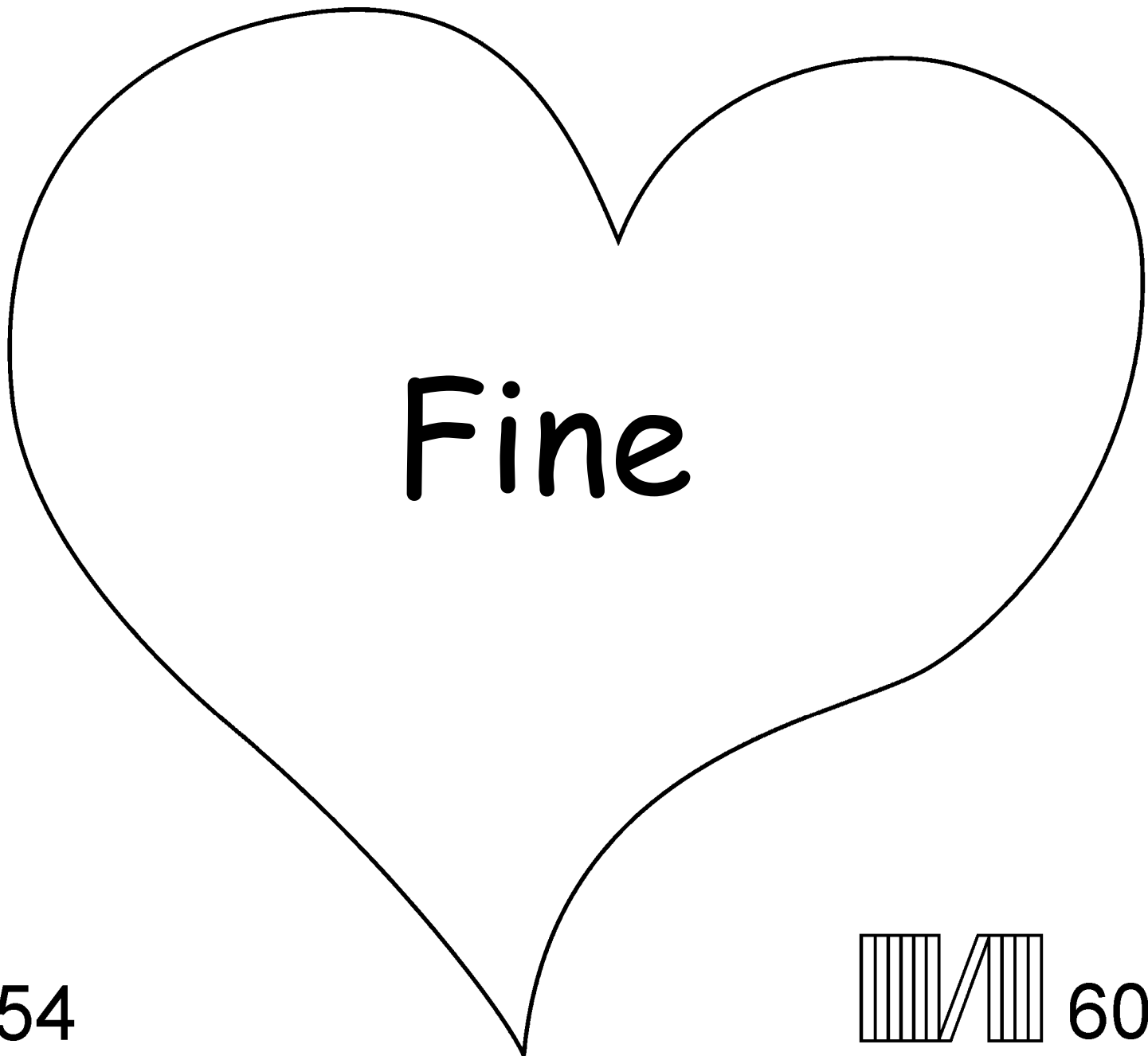
na storia pigghiata da la Parola di Diu,
la Bibbia,

Si trova ni

Matteo 26-28, Luca 22-24,
Giuvànni 13-21

"Tràsiri ni la Parola tua ni duna luci."
Salmo 119:130





'Sta storia di la Bibbia ni parra di lu
beddu Diu ca n'ha criàtu e voli ca Lu canuscèmu.

Diu sapi ca niàutri ama fattu cosi sbagghiàti ca Iddu chiàma
"piccati". A puniziòni pi lu piccàtu è la morti, ma Diu ni ama
cussì assai ca ha mannàtu l'ùnicu fìgghiu suo, *Gesù*, a mòrri
supra la cruci e a ricìviri la punizioni di li piccàti o postu
nostro. Poi *Gesù* turnò a la vita e chianàu ni lu Cièlu, la casa
Sua di ùnni avia vinutu. Se crìri a *Gesù* e ci dumànni di
pirdunari li piccati tuòi, Iddu lu fa! Veni a vùviri ni
tìa e tu si cu Iddu po rièstu di l'eternità!

Se vuoi abbannunàri li piccati tuoi parra cu Diu e dicci:
"Caru Diu, iu criru ca *Gesù* murìu pi li piccati miei e ca ora è
vivo. Ti prièiu di tràsiri na vita mia e di pirdunàri li piccati
miei, cussì ca pozzu avìri na vita nova ora e passàri
lu restu di l'eternità cu tia. Aiùtimi a campàri
comu nu fìgghiu tuo. Amen."

Leggi la Bibbia e parra cu Diu ogni òrnu. *Giuvanni 3:16*

